31994L0078

L 354/10 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1994.12.31.

A BIZOTTSÁG 94/78/EK IRÁNYELVE

(1994. december 21.)

a gépjárművek kerékdobjaira vonatkozó 78/549/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 93/81/EGK bizottsági irányelvvel [1] módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelvre [2] és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a gépjárművek kerékdobjaira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 1978. június 12-i 78/549/EGK tanácsi irányelvre [3] és különösen annak 4. cikkére,

mivel a 78/549/EGK irányelv az EK-típusjóváhagyási eljárás egyik külön irányelve, amelyet a 70/156/EGK irányelv hozott létre; mivel, következésképpen, a 70/156/EGK irányelvben a járműrendszerekkel, alkatrészekkel és önálló szerelési egységekkel kapcsolatosan megállapított rendelkezések ezen irányelvre is vonatkoznak;

mivel különösen a 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése és 4. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy minden egyes külön irányelvhez mellékelni kell az említett irányelv I. mellékletének megfelelő, részletes adatokat tartalmazó adatközlő lapot és a VI. mellékletnek megfelelő típusbizonyítványt, annak érdekében, hogy a típusjóváhagyás elektronikus úton legyen végezhető;

mivel a négykerék-meghajtású személygépkocsik száma állandóan nő, így az állandó, vagy automatikus kapcsolatú, és a gépkocsivezető által működtetett négykerék-meghajtás tekintetében is; mivel e személygépkocsiknál tekintettel a műszaki fejlődésre felül kell vizsgálni bizonyos tervezési és üzemeltetési jellemzőket, és módosítani kell a 78/549/EGK irányelv bizonyos rendelkezéseit, hogy megfeleljenek a jelenlegi és jövőbeli piaci helyzetnek és a szakszerű tervezési, gyártási és biztonságos üzemeltetési gyakorlatnak;

mivel ezen irányelv rendelkezései megfelelnek a 70/156/EGK irányelv által létrehozott, az irányelveknek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazításával foglalkozó bizottság véleményének,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 78/549/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az irányelv 1. cikkében „(meghatározása a 70/156/EGK irányelv I. mellékletében szerepel)" szavak helyébe a következők lépnek „(meghatározása a 70/156/EGK irányelv II. A mellékletében szerepel)".

2. Az I. és II. melléklet e melléklet l., 2. és 3. pontjának megfelelően változik.

3. A III. melléklet e melléklet 4. pontjával egészül ki.

2. cikk

(1) 1995. július 1-jétől kezdve a tagállamok kerékdobokkal kapcsolatos okokból:

– nem tagadhatják meg sem az EGK-típusjóváhagyás kiadását, sem a nemzeti típusjóváhagyás kiadását egy járműtípusra,

– nem tilthatják meg a járművek értékesítését, nyilvántartásba vételét vagy forgalomba helyezését,

ha a sárvédők eleget tesznek az ezen irányelvvel módosított 78/549/EGK irányelv követelményeinek.

(2) 1996. január 1-jétől kezdve a tagállamok

– nem adhatnak ki az EGK-típusjóváhagyást, és

– megtagadhatják nemzeti típusjóváhagyás kiadását,

egy járműtípus kerékdobjaira vonatkozó okokból, ha nem teljesülnek az ezen irányelvvel módosított 78/549/EGK irányelv követelményei.

3. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1995. július 1. előtt megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

[1] HL L 264., 1993.10.23., 49. o.
[2] HL L 42., 1970.2.23., 1. o.
[3] HL L 168., 1978.6.26., 45. o.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozások módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

4. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 1994. december 21-én.

a Bizottság részéről

Martin BANGEMANN

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

1. Az irányelv közvetlenül az „I. melléklet" címét megelőzően a következőkkel egészül ki:

„A mellékletek jegyzéke

I. melléklet	Általános követelmények, különleges követelmények, hóláncok alkalmazása, EGK-típus-jóváhagyási kérelem, EGK-típusjóváhagyás kiadása, jóváhagyások módosítása, a gyártás megfelelőssége.
II. melléklet	Adatközlő lap
III. melléklet	Típusbizonyítvány"

2. Az I. melléklet a kővetkezőképpen módosul:

a) Az I. melléklet a következő címmel egészül ki:

„ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK, KÜLÖNLEGES KÖVETELMÉNYEK, HÓLÁNCOK ALKALMAZÁSA, EGK-TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM, EGK-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS KIADÁSA, JÓVÁHAGYÁSOK MÓDOSÍTÁSA, GYÁRTÁSMEGFELELŐSÉG."

b) A 2.1. pont helyébe a következő lép:

„2.1. A kerékdobok a menetkész járműnél (lásd a II. melléklet 2.6. pontot), egy utassal az első ülésen és a kerekek egyenes helyzeténél eleget tesznek a következő feltételeknek."

c) A 2.1.1. pont helyébe a következő lép:

„2.1.1. Abban a részben, amely a kerékközép előtti 30°-os és mögötti 50°-os radiális síkban képződik (lásd az 1. ábrát), a kerékdobok teljes szélességének (q) legalább elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy a gumiabroncsok teljes szélességét (b) lefedjék a gumiabroncs/kerék kombinációjának szélsőséges esetei figyelembevételével, ahogy azt a gyártó meghatározza, és ahogy az a III. melléklet függelékének 1.3. pontjában fel van tüntetve. Ikerkerekek esetében a két gumiabroncs teljes szélességét kell figyelembe venni."

d) A 3.1. pont helyébe a következő lép:

„3.1. A csak két hajtott kerékkel rendelkező gépjárműveknél a gyártó tanúsítja, hogy a gépjármű olyan kialakítású, hogy e járműtípus legalább egyik hajtott kerekére jóváhagyott kerék- és gumiabroncs típusokra legalább egy hólánctípust fel lehet szerelni. A gépjárműhöz alkalmazható hólánc/gumiabroncs/kerék kombinációt a gyártónak kell megadnia és a III. melléklet függelékének 1.2. pontjában feltüntetnie."

e) A 3. pont a következő új 3.2. és 3.3. ponttal egészül ki:

„3.2. A négykerék-meghajtású gépjárműveknél, beleértve azokat a gépjárműveket is, amelyeknél egy hajtott tengely manuálisan vagy automatikusan lekapcsolható, a gyártó tanúsítja, hogy a jármű olyan kialakítású, hogy legalább egy kerék- vagy gumiabroncs típusra, ami e gépjárműtípus legalább egy állandóan hajtott tengelyére engedélyezett, legalább egy hólánctípust lehet felszerelni. A hólánc/gumiabroncs/kerék kombinációt, amely alkalmas arra a gépjárműre és a hajtott kerekekre, amelyekre ezeket a hóláncokat fel lehet szerelni, a gyártónak kell megadnia és a III. melléklet függelékének 1.2. pontjában feltüntetnie.

3.3. Az EGK-típusjóváhagyásnak megfelelő sorozatba tartozó minden jármű használati utasítással kell, hogy rendelkezzen arra vonatkozóan, hogy milyen hólánctípus vagy -típusok használhatók."

f) A 4.1. pont helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.1. A gépjárművek EGK-típusjóváhagyási kérelmet kerékdobokra vonatkozóan a 70/156/EGK irányelv 3. cikk (4) bekezdése értelmében a gyártónak kell benyújtania."

g) A 4.2. pont helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.2. Az adatközlő lap mintája a II. mellékletben található."

h) A 4.2.1. és 4.2.2. pontot el kell hagyni.

i) Az irányelv következő 5., 6. és 7. ponttal egészül ki:

„5. EGK-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA

5.1. Ha a vonatkozó követelmények teljesültek, akkor a 70/156/EGK irányelv 4. cikk (3) bekezdése alapján az EGK-típusjóváhagyást meg kell adni.

5.2. Az EGK-típusbizonyítvány egy mintája a III. mellékletben van megadva.

5.3. Minden jóváhagyott járműtípusnak egy, a 70/156/EGK irányelv VII. mellékletének megfelelően jóváhagyási számot kell adni. Ugyanaz a tagállam ugyanazt a számot nem adja ki egy másik járműtípusra.

6. A TÍPUS ÉS A JÓVÁHAGYÁSOK MÓDOSÍTÁSAI

6.1. Az ezen irányelv alapján a jóváhagyott típus módosításaira a 70/156/EGK irányelv 5. cikkének rendelkezései vonatkoznak.

7. GYÁRTÁSMEGFELELŐSÉG

7.1. A gyártás megfelelőségének biztosítására az intézkedéseket a 70/156/EGK irányelv 10. cikkében megállapított rendelkezéseknek megfelelően kell megtenni.”

3. A II. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„*II. MELLÉKLET*

Adatközlő lap.....

a legutóbb a……/……./EGK irányelvvel módosított 78/549/EGK irányelv, a kerékdobokra vonatkozó EGK-típusjóváhagyás a 70/156/EGK tanácsi irányelv I. melléklete értelmében.

A következő adatokat, ha alkalmazható, a tartalomjegyzékkel együtt három példányban kell benyújtani. Minden rajzot, ezeknek megfelelő léptékben és elegendő részletességgel A4-es méretben vagy A4-es méretre összehajtogatva kell rendelkezésre bocsátani. A fényképeknek, ha alkalmazható, elegendő részletet kell mutatniuk.

Ha a járművek, alkatrészek vagy önálló szerelési egységek elektronikus működtetésűek, akkor ezek működéséhez szükséges adatokat is meg kell adni.

0. ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi megnevezése):

0.2. Típus és általános kereskedelmi leírás/leírások:

0.3. Típusazonosító jelölések, amennyiben vannak a járművön[b]:

0.3.1. A jelölések elhelyezkedése:

0.4. Járműkategória [c]:

0.5. A gyártó neve és címe:

0.8. Az összeszerelő üzem/üzemek címe/címei:

1. A JÁRMŰ ÁLTALÁNOS KIALAKÍTÁSI JELLEMZŐI

1.1. A reprezentatív jármű fényképei és/vagy rajzai:

1.3. Tengelyek és kerekek száma:

1.3.1. Az iker-gumiabroncsos tengelyek száma és helye:

2. TÖMEGEK ÉS MÉRETEK[e]

(kilogrammban és mm-ben) (hivatkozás a rajzra, ha lehetséges)

2.4. A jármű fő méretei (legnagyobb méretek)

2.4.1. A felépítmény nélküli alvázra

Az ezen adatközlő lapon alkalmazott pontszámok és lábjegyzetek megfelelnek a 70/156/EGK irányelv I. mellékletének.

A nem megfelelő törlendő.

2.4.1.3. Magasság (terheletlenül) (1) (szintszabályozós felfüggesztésnél rendes menethelyzetben):

2.4.2. Felépítménnyel rendelkező alvázra

2.4.2.3. Magasság (terheletlenül)[1] (szintszabályozós futóműnél rendes menethelyzetben):

2.6. A felépítménnyel rendelkező jármű tömege menetkész állapotban vagy a vezetőfülkés alváz tömege, ha a felépítményt nem a gyártó szereli fel (hűtőfolyadékkal, kenőanyagokkal, tüzelőanyaggal, szerszámokkal, pótkerékkel és gépjárművezetővel):

6. FELFÜGGESZTÉS

6.6. Gumiabroncsok és kerekek

6.6.1. Kerék/gumiabroncs kombináció/kombinációk (A gumiabroncsokra a méretjelöléseket, a legkisebb teherbírást és a legkisebb sebességosztályt, a kerektárcsára a méretét és a perem mélységet.)

6.6.1.1. Tengelyek:

6.6.1.1.1. 1. tengely:

6.6.1.1.2. 2. tengely:

6.6.1.1.3. 3. tengely:

6.6.1.1.4. 4. tengely:

6.6.4. Az első és/vagy hátsó tengelyen a gyártó ajánlása szerint a járműtípushoz alkalmazható lánc/gumiabroncs/kerék-kombináció:

9. FELÉPÍTMÉNY

9.1.6. Kerékdobok

9.1.6.1. A jármű rövid leírása kerékdobok tekintetében:

9.1.6.2. A kerékdobok és ezek járművön való elrendezésének részletes rajzai, amelyeken láthatók a 78/549/EGK irányelv I. mellékletének I. ábráján meghatározott méretek gumiabroncs/kerék kombinációk szélsőértékeinek figyelembevételével."

---

4. Az irányelv a következő III. melléklettel egészül ki:

„*III. MELLÉKLET*

MINTA

(legnagyobb méret: A4 (210 x 297 mm)

EGK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A hatóság pecsétje

Értesítés egy jármű/alkatrész/önálló szerelési egység (1)

– típusjóváhagyásról (1)

– típusjóváhagyás kiterjesztéséről (1)

– típusjóváhagyás megtagadásáról (1)

– típusjóváhagyás visszavonásáról (1)

vonatkozóan, tekintettel a legutóbb a . . . . . /. . . . . /EGK irányelvvel módosított . . . . . /. . . . . /EGK irányelvre.

Típus-jóváhagyási száma:

A kiterjesztés indoka:

(1) A nem megfelelő törlendő.

I. szakasz

0.1. Márka (a gyártó kereskedelmi neve)

0.2. Típus és általános kereskedelmi leírás/leírások:

0.3. Típusazonosító jelölések, amennyiben vannak a járművön/alkatrészen/önálló műszaki egységen (1) (2):

0.3.1. A jelölések elhelyezkedése:

0.4. Járműkategória (3):

0.5. A gyártó neve és címe:

0.7. Az alkatrészek és önálló szerelési egységek esetében az EGK-típus-jóváhagyási jel elhelyezésének helye és módja:

0.8. Az összeszerelő üzem/üzemek címe/címei:

II. szakasz

1. Kiegészítő adatok (szükség esetén): lásd a függeléket

2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat

3. A vizsgálati jegyzőkönyv dátuma

4. A vizsgálati jegyzőkönyv száma

5. Megjegyzések (ha vannak): lásd a mellékletet

6. Hely:

7. Dátum:

8. Aláírás:

9. A jóváhagyó hatósághoz benyújtott információs csomag tartalomjegyzéke mellékelve, amelyek kérésre rendelkezésre állnak.

Függelék

a.....sz. EGK-típusbizonyítvány

a jármű típusjóváhagyására vonatkozóan, tekintettel a legutóbb a...../...../EGK irányelvvel módosított 78/549/EGK irányelvre.

1. Kiegészítő adatok

1.1. A jármű rövid leírása kerékdobok tekintetében:

1.2. A gyártó által megadott hólánc/gumiabroncs/kerék méretkombináció az első és/vagy a hátsó tengelyen:

1.3. A gyártó által megadott gumiabroncs/kerékméret kombináció(i), valamint a bemélyedés mértéke:

5. Megjegyzések.

---

(1) A nem megfelelő törlendő.

(2) Tartalmazza azokat a típusazonosító jelöléseket, amelyek a jármű, az alkatrész vagy az önálló szerelési egység típusleírásához e típusbizonyítvány szerint nem lényegesek, így ezek a jelölések a megfelelő bizonylatokban '?' jelzéssel szerepelnek (Példa: ABC?123??).

(3) A 70/156/EGK irányelv II. A. melléklet fogalommeghatározásának megfelelően."